

# BÀNG BÀI THỦ CHÚ LUÂN

Soạn dịch: HUYỀN THANH



Kinh **Thiên Quang Nhân** ghi là: “Nếu muốn tịch trừ tất cả loài thú ác, nên tu pháp **Bàng Bài**. Tượng **Hiện Nộ Quán Tự Tại Bồ Tát**, tướng tốt đẹp trang nghiêm như trước nói, chỉ có tay trái hướng ra ngoài cầm cái hình **Bàng Bài**, tay phải kết **Quyền Ấn**”

ॐ नमो रत्नत्रयै  
नमो ऋष्यवल्किण्यै वज्रसर्पनाकुलसिंहा  
व्याघ्ररिक्षतारारिक्षाकामराजिवाकहृमिपतुसुवाहा  
ॐ वक्रवर्ध सवृष्टिक मधु नकुल क्षुद्र रेव गिरेव वमि  
रेवरे वक्रवर्ध सवृष्टिक

NAMO RATNA-TRAYĀYA  
NAMAḤ ĀRYA-AVALOKITEŚVARĀYA BODHISATVĀYA MAHĀ-  
SATVĀYA MAHĀ-KĀRUṆIKĀYA

OM VAJRA-DHARMA –SARVA VR̥ŚCIKA SARPA NAKULA SIMHA  
VYĀGHRA RIKṢA TARARIKṢA CAMARA JIVAKA HŪM PHAṬ SVĀHĀ

Bàng Bài là tấm bảng vẽ hình có khuôn mặt giận dữ, cau mày trợn mắt khiến cho người trông thấy đều sợ hãi .... trên Bàng Bài thường vẽ các hình Rồng, mặt Thần, mặt Quỷ ..... xong phần nhiều là mặt Quỷ.

Quán Thế Âm Bồ Tát cầm Bàng Bài mặt Quỷ hiển thị cho nghĩa Kiến Bồ (nhìn thấy đều sợ hãi) nhằm trừ khử các loài cọp, sói , ác thú .....

Ý nghĩa của Chú này là:

NAMO RATNA-TRAYĀYA: Quy mệnh Tam Bảo

NAMAḤ ĀRYA AVALOKITEŚVARĀYA BODHISATVĀYA MAHĀ-SATVĀYA MAHĀ-KĀRUNĪKĀYA: Kính lễ Đức Đại Bi Thánh Quán Tự Tại Bồ Tát Ma Ha Tát

OM VAJRA-DHARMA (quy mệnh Kim Cương Pháp) SARVA VR̥ŚCIKA SARPA NAKULA SIMHA VYĀGHRA RIKṢA TARAIKṢA CAMARA JIVAKA HŪM PHAṬ (khủng bố phá bại tất cả loài: bò cạp, rắn, chuột hoang, sư tử, cọp, gấu heo, gấu ngựa, loài trâu Yak, loài sống dưới nước...) SVĀHĀ (thành tựu tốt lành)

04/09/2015